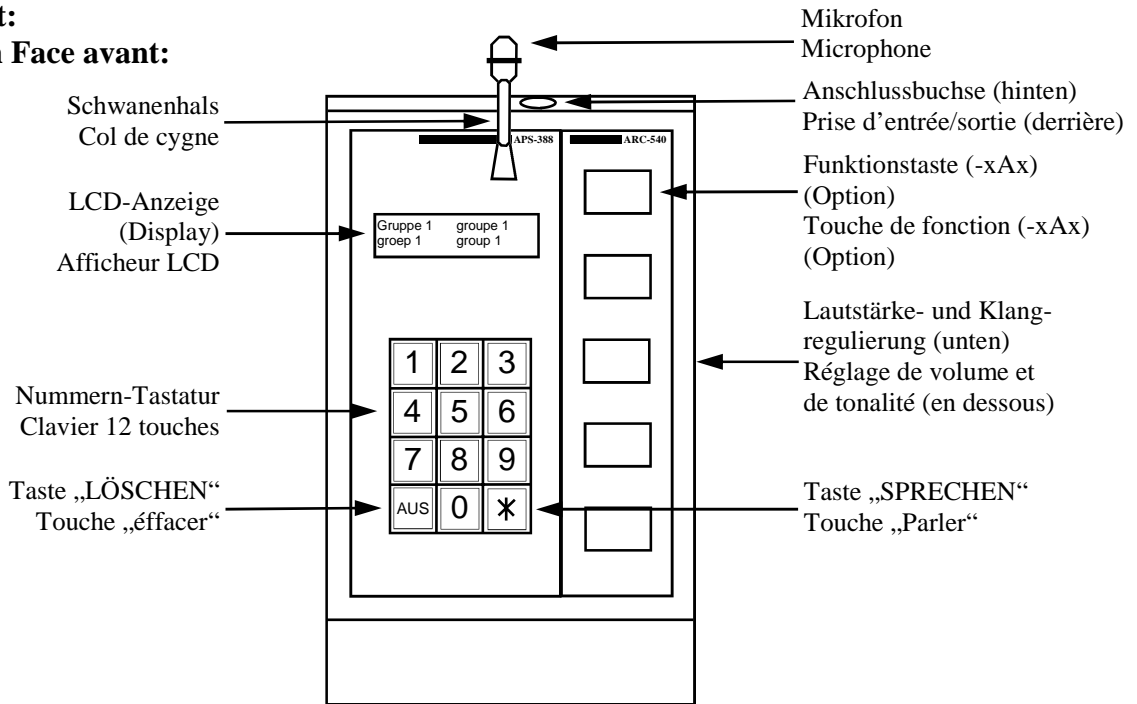


Mikrofon-Kommandopult mit alphanumerischer LCD Anzeige APS-388.1/-xAx/EV

Pupitre microphone digital avec afficheur alphanumérique APS-388.1/x-Ax/-EV

Frontansicht:

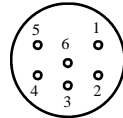
Présentation Face avant:



Spécifications techniques:

Raccordements Connecteur XLR:

- 1 = Masse
- 2 = Sortie BF sym.+
- 3 = Sortie BF sym.-
- 4 = non raccordé
- 5 = Données (Data-S)
- 6 = Alimentation +17V



Données:

- Microphone: électrostatique ou dynamique (EV) sur col de cygne
- Sortie BF: ligne
- Niveau de sortie : 0 dBm (0.775 V)
- Impédance de sortie: 600 Ohms
- Raccordement : symétrique, isolée galvanique par transformateur
- Volume et Tonalité : réglable au dessous du coffret par tournevis
- Adresse: pressez les touche „AUS/*2“ en même temps
- Fonctions/priorités : suivant la programmation APS-990
- Sorties digitales (standard): 160 (20 secteurs)
- Touches supplémentaires (option - xAx): max. 64
- Option -xAx (touches supplémentaires):
 - 3AL: FRS-316 avec 3 touches et vibreur
 - 5AT: ARC-540 avec max. 5 touches
- Signalisations: par touches supplémentaires
- Display 2x16 caractères à 5x7 points
- Affichages: max. 16 caractères
- EV: générateur intégré pour surveillance periodique de ligne BF et du microphone (dyn.) par APS-177

Technische Angaben:

Belegung des XLR-6-pol-Steckers:

- 1 = Masse
- 2 = NF-Ausgang sym.+
- 3 = NF-Ausgang sym.-
- 4 = nicht belegt
- 5 = serielle Daten (Data-S)
- 6 = Speisung +17V

Daten:

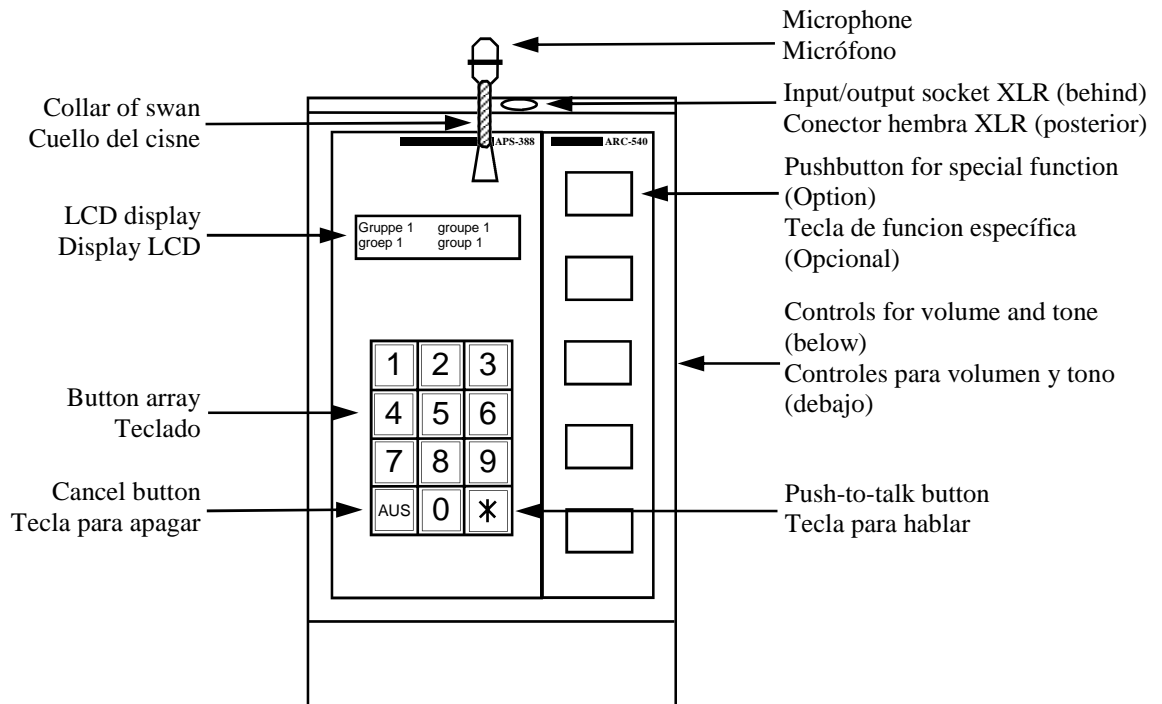
- Mikrofon: Elektret (Kondensator) oder dynamisch (EV-Version) auf Schwanenhals
- NF-Ausgang: Line
- Ausgangspegel: 0 dBm (0.775 V)
- Ausgangsimpedanz: 600 Ohm
- Anschluss: symmetrisch, galvanische Trennung mit Transformator
- Lautstärke und Ton: auf der Gehäuse-Unterseite mit Schraubenzieher einstellbar
- Adresse: Tasten „AUS/*2“ gleichzeitig betätigen (ca. 1 Sek.)
- Funktionen/Prioritäten: gemäss Programmierung APS-990
- Digitale Ausgänge (Standard): 160 (20 Sektoren)
- Zusatztasten (Option -xAx): max. 64
- Option -xAx (Zusatztasten):
 - 3AL: FRS-316 mit 3 Tasten und Summer
 - 5AT: ARC-540 mit max. 5 Tasten
- aktive Rückmeldungen: via Zusatztasten
- Display: 2x16 Zeichen à 5x7 Punkte
- Anzeige: max. 16 Zeichen
- EV: eingebauter Generator zur periodischen Überwachung der NF-Leitung und des Mikrofons (dyn.) via APS-177

Digital microphone console with alphanumeric display APS-388.1/x-Ax/-EV

Pupitre microfónico digital con display alfanumérico APS-388.1/x-Ax/-EV

Front view:

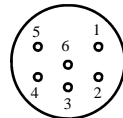
Vista frontal:



Características técnicas:

Distribución del conector hembra XLR:

- 1 = Masa
- 2 = Salida BF sim. +
- 3 = Salida BF sim. -
- 4 = Libre
- 5 = Entrada/salida para datos serie (Data-S)
- 6 = Alimentación +17V



Technical specifications:

Connection diagram for the XLR socket:

- 1 = Ground
- 2 = LF output bal. +
- 3 = LF output bal. -
- 4 = not connected
- 5 = Input/output for serial data (Data-S)
- 6 = Supply +17V

Datos:

- Microfóno: electret o dinámico (versión EV) sobre cuello del cisne
- Salida BF: línea
- Nivel de salida: 0 dBm (775 mV)
- Impedancia de salida: 600 Ohmios
- Conexión: simétrica, transformador para aislamiento eléctrico
- Volumen y tono: regulable con un destornillador (debajo de la caja)
- Dirección: activar las teclas „AUS/2/*“ simultáneo (par 1 seg.)
- Funciones/prioridades: según programación APS-990
- Salidas digitales (standard): max. 160 (20 sectors)
- Teclas adicionales (opcional) : max. 64
- xAx (adicionales teclas opcional):
 - 3AL: FRS-316 con 3 teclas y zumbador
 - 5AT: ARC-540 with max. 5 teclas
- Señalizaciones para funciones: a través teclas adicionales
- Display: 2x16 caracteres con 5x7 puntos
- Indicador: max. 16 caracteres
- EV: generador incorporado para monitorización periódica del línea BF y del microfóno con APS-177

Data:

- Microphone: condenser or dynamic (version EV) on collar of swan
- LF output: line
- Output level: 0 dBm (775 mV)
- Output impedance: 600 Ohm
- Connection: balanced, electrical insulation with AF transformer
- Volume and tone: adjustable with the aid of a screwdriver (on base)
- Address: press the buttons „AUS/2/*“ simultaneously (for 1 sec.)
- Functions/priorities: by programming of APS-990
- digital outputs (standard): max. 160 (20 sectors)
- Additional pushbuttons (option): max. 64
- Option -xAx (additional pushbuttons):
 - 3AL: FRS-316 with 3 buttons and buzzer
 - 5AT: ARC-540 with max. 5 buttons
- feedback display: by additional pushbuttons
- Display: 2x16 characters with 5x7 dots
- Indicates: max. 16 characters
- EV: integrated generator for periodical monitoring of the LF line and the microphone by APS-177